

STN	Veterné energetické systémy Časť 5: Lopatky veterných turbín	STN EN IEC 61400-5
		33 3160

Wind energy generation systems - Part 5: Wind turbine blades

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola označená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/20

Obsahuje: EN IEC 61400-5:2020, IEC 61400-5:2020

131779

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61400-5

August 2020

ICS 27.180

English Version

**Wind energy generation systems - Part 5: Wind turbine blades
(IEC 61400-5:2020)**

Systèmes de génération d'énergie éolienne - Partie 5:
Pales d'éoliennes
(IEC 61400-5:2020)

Windenergieanlagen - Teil 5: Rotorblätter von
Windenergieanlagen
(IEC 61400-5:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-07-21. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 61400-5:2020 (E)**European foreword**

The text of document 88/759/FDIS, future edition 1 of IEC 61400-5, prepared by IEC/TC 88 "Wind energy generation systems" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61400-5:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-04-21
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-07-21

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61400-5:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA
(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-415	-	International Electrotechnical Vocabulary - Part 415: Wind turbine generator systems	-	-
IEC 61400-1	-	Wind energy generation systems - Part 1: Design requirements	EN IEC 61400-1	-
IEC 61400-2	-	Wind turbines - Part 2: Small wind turbines	EN 61400-2	-
IEC 61400-3-1	-	Wind energy generation systems - Part 3-1: Design requirements for fixed offshore wind turbines	EN IEC 61400-3-1	-
IEC 61400-3-2	-	Wind energy generation systems - Part 3-2: Design requirements for floating offshore wind turbines	-	-
IEC 61400-23	-	Wind turbines - Part 23: Full-scale structural testing of rotor blades	EN 61400-23	-
IEC 61400-24	-	Wind energy generation systems - Part 24: Lightning protection	EN IEC 61400-24	-
ISO/IEC 17021-1	-	Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 1: Requirements	EN ISO/IEC 17021-1	-
ISO 10474	-	Steel and steel products - Inspection documents	-	-
ISO 2394	-	General principles on reliability for structures	-	-
ISO 9000	-	Quality management systems - Fundamentals and vocabulary	EN ISO 9000	-

EN IEC 61400-5:2020 (E)

ISO 9001	-	Quality management systems - Requirements	-	EN ISO 9001	-
	-	Metallic products - Types of inspection documents		EN 10204	-
ISO 16269-6	-	Statistical interpretation of data - Part 6: Determination of statistical tolerance intervals	-	-	-



IEC 61400-5

Edition 1.0 2020-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Wind energy generation systems –
Part 5: Wind turbine blades**

**Systèmes de génération d'énergie éolienne –
Partie 5: Pales d'éoliennes**





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
 3, rue de Varembé
 CH-1211 Geneva 20
 Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



IEC 61400-5

Edition 1.0 2020-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Wind energy generation systems –
Part 5: Wind turbine blades**

**Systèmes de génération d'énergie éolienne –
Partie 5: Pales d'éoliennes**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 27.180

ISBN 978-2-8322-8335-6

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD	4
INTRODUCTION	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	8
4 Notation	10
4.1 Symbols	10
4.2 Greek symbols	11
4.3 Subscripts	11
4.4 Coordinate systems	11
5 Design environmental conditions	12
6 Design	13
6.1 Structural design process	13
6.1.1 General requirements	13
6.1.2 Building block approach for composite structural design	13
6.1.3 General blade design process	14
6.1.4 Design loads	17
6.2 Blade characteristics	18
6.2.1 Blade properties	18
6.2.2 Functional design tolerances	18
6.3 Aerodynamic design	19
6.3.1 General	19
6.3.2 Aerodynamic characteristics	19
6.3.3 Power performance characterisation (informative)	20
6.3.4 Airfoil noise (informative)	20
6.4 Material requirements	20
6.4.1 General	20
6.4.2 Material properties for blade design	20
6.4.3 Qualification of materials for manufacture	24
6.5 Design for manufacturing	25
6.5.1 General	25
6.5.2 Requirement for manufacturing tolerances	25
6.6 Structural design	26
6.6.1 General design approach	26
6.6.2 Structural analysis	27
6.6.3 Verification requirements	29
6.6.4 Partial safety factors for materials	30
6.6.5 Structural design verification	34
6.6.6 Additional failure modes	47
7 Manufacturing requirements	48
7.1 Manufacturing process	48
7.2 Workshop requirements	48
7.2.1 General	48
7.2.2 Workshop facilities	49
7.2.3 Material handling and storage facilities	49
7.2.4 Tools and equipment	50

7.2.5	Personnel	51
7.3	Quality management system requirements	52
7.4	Manufacturing process requirements.....	52
7.4.1	General manufacturing requirements	52
7.4.2	Gelcoat application to the mould.....	52
7.4.3	Building up the laminate	53
7.4.4	Adhesive bonding process	54
7.4.5	Curing	55
7.4.6	Demoulding	55
7.4.7	Trimming, cutting, and grinding.....	55
7.4.8	Surface finish	56
7.4.9	Sealing	56
7.4.10	Additional component assembly processes	56
7.4.11	Mass and balance.....	57
7.4.12	Manufacturing and assembly processes outside controlled environment	57
7.5	Manufacture of natural fiber-reinforced rotor blades	57
7.6	Other manufacturing processes	58
7.7	Quality control process	58
7.7.1	Manufacturing quality plan	58
7.7.2	Incoming inspection	58
7.7.3	Manufacturing and quality control records.....	58
7.7.4	Non-conformity process	59
7.7.5	In manufacture corrective action processes	59
7.7.6	Final manufacturing inspection and conformity review	60
7.7.7	Documentation	60
7.8	Requirements for manufacturing evaluation	61
8	Blade Installation, operation and maintenance	62
8.1	General.....	62
8.2	Transportation, handling and installation.....	62
8.3	Maintenance	63
8.3.1	General	63
8.3.2	Scheduled inspections	63
Figure 1	– Chordwise (flatwise, edgewise) coordinate system	11
Figure 2	– Rotor (flapwise, lead-lag) coordinate system	12
Figure 3	– The building block approach.....	13
Figure 4	– Typical process for design and analytical evaluation of blade.....	15
Figure 5	– Application of limit states design approach for blade verification	16
Table 1	– Typical manufacturing effects	33

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

WIND ENERGY GENERATION SYSTEMS –

Part 5: Wind turbine blades

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61400-5 has been prepared by IEC technical committee 88: Wind energy generation systems.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
88/759/FDIS	88/767/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next edition.

A list of all parts of the IEC 61400 series, under the general title *Wind energy generation systems*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

The blades of a wind turbine rotor are generally regarded as one of the most critical components of the wind turbine system. In this International Standard, a minimum set of requirements for the design and manufacturing of wind turbine blades are defined.

An approach to a structural design process for the blade is set forth in the general areas of blade characteristics, aerodynamic design, material requirements and structural design. Furthermore, in order to efficiently facilitate the transfer of a blade design to the production environment, this document includes demands for designing for manufacturing.

The requirements for structural design of the wind turbine blade have been developed in a manner to reward innovation, validation, quality and testing. Specifically, the designer will be able claim lower partial safety factors based on, among other items, the diligence of the validation of models and the correlation to testing results.

To ensure a production environment that can facilitate the manufacturing of a blade in accordance with the design, the manufacturing requirements included in this document provide a minimum basis for a quality management system and workshop requirements. In addition, requirements for blade handling, operation and maintenance are described in the close of this document.

WIND ENERGY GENERATION SYSTEMS –

Part 5: Wind turbine blades

1 Scope

This part of IEC 61400 specifies requirements to ensure the engineering integrity of wind turbine blades as well as an appropriate level of operational safety throughout the design lifetime. It includes requirements for:

- aerodynamic and structural design,
- material selection, evaluation and testing,
- manufacture (including associated quality management),
- transportation, installation, operation and maintenance of the blades.

The purpose of this document is to provide a technical reference for designers, manufacturers, purchasers, operators, third party organizations and material suppliers, as well as to define requirements for certification.

With respect to certification, this document provides the detailed basis for fulfilling the current requirements of the IECRE system, as well as other IEC standards relevant to wind turbine blades. When used for certification, the applicability of each portion of this document should be determined based on the extent of certification, and associated certification modules per the IECRE system.

The rotor blade is defined as all components integrated in the blade design, excluding removable bolts in the blade root connection and support structures for installation.

This document is intended to be applied to rotor blades for all wind turbines. For rotor blades used on small wind turbines according to IEC 61400-2, the requirements in that document are applicable.

At the time this document was written, most blades were produced for horizontal axis wind turbines. The blades were mostly made of fiber reinforced plastics. However, most principles given in this document would be applicable to any rotor blade configuration, size and material.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-415, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 415: Wind turbine generator systems*

IEC 61400-1, *Wind energy generation systems – Part 1: Design requirements*

IEC 61400-2, *Wind turbines – Part 2: Small wind turbines*

IEC 61400-3-1, *Wind energy generation systems – Part 3-1: Design requirements for fixed offshore wind turbines*

IEC 61400-3-2, *Wind energy generation systems – Part 3-2: Design requirements for floating offshore wind turbines*

IEC 61400-23, *Wind turbines – Part 23: Full-scale structural testing of rotor blades*

IEC 61400-24, *Wind energy generation systems – Part 24: Lightning protection*

ISO/IEC 17021-1, *Conformity assessment – Requirements for bodies providing audit and certification of management systems – Part 1: Requirements*

ISO 10474, *Steel and steel products – Inspection documents*

ISO 2394, *General principles on reliability for structures*

ISO 9000, *Quality management systems – Fundamentals and vocabulary*

ISO 9001, *Quality management systems – Requirements*

EN 10204, *Metallic products – Types of inspection documents*

ISO 16269-6, *Statistical interpretation of data – Part 6: Determination of statistical tolerance intervals*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN